

Prof Dr. Daniel Weiss

LIST OF PUBLICATIONS

1. Topic und ein seltsamer Comment, *Linguistische Berichte* 36/1975, S. 24-36 (Zusammenfassung in: Human Language Behaviour Abstracts (San Diego) 1975; zit. z.B. in: Gülich/Raible, *Linguistische Textmodelle*, München 1977, S. 69).
2. Zur Modellierung polnischer Gerundialkonstruktionen, in: *Studien und Texte: Slavistische Linguistik*. Referate des 1. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens, Bremen 1975, S. 187-209.
3. Semantische und pragmatische Aspekte kausalkonjunktionaler Satzgefüge am Beispiel des Russischen, in: *Slavistische Linguistik 1976* (Hrsg. W. Girke/H. Jachnow), München 1977, S. 221-260.
4. *Syntax und Semantik polnischer Partizipialkonstruktionen im Rahmen einer generativ-transformationellen Sprachbeschreibung*, Bern-Frankfurt 1977, 407 S. Rez. in: *The Slavonic Review* 1979, *Slavic and Eastern European Review* 1979, *Slavica Slovaca* 1979, *Język Polski* 1979, *Kritikon Litterarum* 1979, *Južnoslovenski Filolog* 1979.
5. Identitätsaussagen im Russischen: ein Versuch ihrer Abgrenzung gegenüber anderen Satztypen, in: *Slavistische Linguistik 1977* (Hrsg. W. Girke/H. Jachnow), München 1978, 224-259 (Russische Übersetzung in: *Novoe v zarubežnoj lingvistike* 1985, s. Nr. 25).
6. Nichtrestriktive Attribution vs. sekundäre Prädikation: zweierlei "backgrounding", in: *Schweizerische Beiträge zum VIII. Internationalen Slavistenkongress in Zagreb*, Bern-Frankfurt 1978, S. 251-273.
7. Die Aktuelle Gliederung als textgrammatischer Faktor (am Beispiel des Russischen), in: *Slavistische Linguistik 1978* (Hrsg. J. Raecke/Ch. Sappok), München 1979, S. 251-275.
8. Rezension zu: G. Ressel, *Syntaktische Struktur und semantische Eigenschaften russischer Sätze* (München 1979), *Welt der Slaven* XXV/1 (1980), 201-
9. Sprache und Propaganda – der Sonderfall Polen, in: *Neue Zürcher Zeitung* Nr. 39/16.-17.2.1980, S. 66.
10. Funktionen des Passivs im Textzusammenhang. Begriffsnatur und nichttextuelle Restriktionen der Passivierung, in: *Slavistische Linguistik 1979* (s. no 11), S. 183-200, und: Textuelle Bedingtheit der Wahl des Passivs im Polnischen, S. 230-258.
11. *Slavistische Linguistik 1979*. Referate des V. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens, Zürich 25.-27.9.1979, Hrsg. D. Weiss, München 1980.
12. Konversationsanalyse: Materialien zu einer sprachlichen Interaktionsgrammatik, in: *Slavistische Linguistik 1980* (Hrsg. P. Hill/V. Lehmann), München 1981, S. 202-242.
13. Recenzija o: "Sintaksis teksta" (pod red. G. A. Zolotovoj, Moskva 1979), *Russian Linguistics* 6/1982, S. 292-300.
14. Deutsch-polnische Lehnbeziehungen im Bereich der Passivbildung, in: *Literatur und Sprachentwicklung in Osteuropa im 20. Jahrhundert. Ausgewählte Beiträge zum 2. Weltkongreß für Sowjet- und Osteuropastudien* (Hrsg. E. Reißner), Berlin 1982, S. 197-218.
15. Begründungserwartungen und implizite Kausalität, in: *Slavistische Linguistik 1981* (Hrsg. W. Girke), München 1982, S. 234-263.
16. La répétition lexicale en russe: fonctions textuelles, in: *IIIe colloque de linguistique russe*, Aix-en-Provence, 15-17 mai 1981, Paris 1983, S. 337-347.
17. Zur typologischen Stellung des Polnischen (ein Vergleich mit dem Cechischen und Russischen), in: *Schweizerische Beiträge zum IX. Internationalen Slavistenkongreß in*

- Kiev, September 1983* (Hrsg. P. Brang / G. Nivat /R. Zett), Bern-Frankfurt 1983, 229-261.
18. Indefinite, definite und generische Referenz in artikellosen slavischen Sprachen, in: *Slavistische Linguistik 1982* (Hrsg. H.R. Mehlig), München 1983, S. 229-261
 19. Sowjetische Sprachmodelle, in: *Handbuch des Russisten. Sprachwissenschaft und angrenzende Disziplinen* (Hrsg. H Jachnow), Wiesbaden 1984, S. 581-621.
 20. Kongruenz vs. Kongruenzlosigkeit: zur typologischen Entwicklung des Polnischen, *Zeitschrift für Slavische Philologie* 44/1 (1984), S. 144-192.
 21. Die Periphrase als Mittel des Textverweises, in: *Slavistische Linguistik 1983* (Hrsg. P. Rehder), München 1984, S. 241-275.
 22. Recenzija o: E.V. Padučeva, "Pragmatičeskie aspekty svjaznosti dialoga" (Izvestija AN SSSR 41/1982, S. 305-313), *Russian Linguistics* 8/1984, S. 206-207.
 23. Recenzija o: A.A. Zaliznjak, "Semantika glagola bojat'sja v ruskom jazyke" (Izvestija AN SSSR 42/1983, S. 59-66), *Russian Linguistics* 8/1984, S. 203-204.
 24. Frau und Tier in der sprachlichen Grauzone: diskriminierende Strukturen slavischer Sprachen, in: *Slavistische Linguistik 1984* (Hrsg. W. Lehfeldt), Bd. 184, München 1985, S. 317-358).
 - 25.= 5. Vyskazyvanija toždestva v ruskom jazyke: opyt otgraničeniya ot vyskazyvanij drugix tipov, *Novoe v zarubežnoj lingvistike*, t. XY (Zarubežnaja rusistika, otv. red. E.A. Zemskaja), Moskva 1985, s. 434-463.
 26. Recenzija o: "Russkaja grammatika", t. II: sintaksis (gl. red. N.Ju. Švedova, Moskva 1980), "Složnoe predloženie", "Bessozjužnye soedinenija predloženij" (461-456), *Russian Linguistics* 9/1985, S. 58-71.
 27. Interaktionsmöglichkeiten in primär höherorientierten konversationellen Erzählungen, in: *Język mówiony / Gesprochene Sprache*, Krakau 1986. Hrsg. B.Dunaj, S. 193-234.
 28. Was ist neu am Newspeak? Reflexionen zur Sprache der Politik in der Sowjetunion, in: *Slavistische Linguistik 1985* (Hrsg. R. Rathmayr), München 1986. S. 247-325.
 29. Funkcjonowanie i pochodzenie polskich konstrukcji typu "mam coś do załatwienia", "coś jest do załatwienia", in: *Deutsch-polnische Sprachkontakte. Beiträge zur gleichnamigen Tagung, 10. - 13. April 1984 in Göttingen* (Hrsg. A. de Vincenz/A. Pohl), Köln-Wien 1987, S. 265-286.
 30. K postroeniju grammatiki tekstovogo ukazaniya, in: *Funktion und Struktur in der Grammatik slavischer Sprachen. Vortr. während der Tagung der Kommission für das Studium der grammatischen Struktur der slavischen Sprachen beim Int. Slavistenkomitee, Marburg 15.-17. Mai 1985, Neuried b. München 1987*, 115-127.
 31. Polsko-niemieckie paralele w zakresie czasowników modalnych (na tle innych języków zachodniosłowiańskich), in: *Sprach- und Kulturkontakte im Polnischen / Hrsg. G. Hentschel, G. Ineichen, A. Pohl. München 1987*, 131-156.
 32. Neskol'ko nabljudenij po povodu leksikografičeskoj koncepcii "Tolkovo kombinatornogo slovarja" I.A. Mel'čuka i A.K. Žolkovskogo, in: *Wiener Slavistischer Almanach 1987*, S. 209-250.
 33. Berger/Weiss: Die Gebrauchsbedingungen des Anaphorikums "tot" in substantivischer Verwendung. *Slavistische Linguistik 1986. Referate des XII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens. Frankfurt am Main/Riezlern 16.-19.9.1986.* (Hrsg. G. Freidhof/P. Kosta) München 1987, S. 9-93.
 34. Konstrukcje typu "mieć (coś) do załatwienia", "być do załatwienia" oraz "dać (coś) do załatwienia": stopień ich sfrazeologizowania dawniej i dziś, in: *Z problemów frazeologii polskiej i słowiańskiej, IV. Referaty międzynarodowej konferencji naukowej, 11-13 listopada 1985*, (Hrsg. M. Basaj / D. Rytel) Wrocław 1988, S. 153-175.

35. Kurica ne ptica, (a) baba ne čelovek, in: *Slavistische Linguistik 1987*. Referate des XIII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens, Tübingen 22.-25.9.1987 (Hrsg. Jochen Raecke), München 1988, S. 413-443.
36. Zum substantivisch-anaphorischen Gebrauch von russ. *étot*, in: *Zeitschrift für Slavistische Philologie*, Band XLVIII/1 (Hrsg. H Bräuer / P. Brang), Heidelberg 1988, S. 249-269.
37. Phraseologische Verbindungen mit anaphorischem *tot* in der heutigen russischen Standardsprache. In: *Ars Philologica Slavica. Festschrift für Heinrich Kunstmann*. (Hrsg. V. Setschkareff, P. Rehder, H. Schmid), München 1988, S. 490-509.
38. L'emploi anaphorique de *tot* et *étot* en russe contemporain, in: *La Licorne. Études de linguistique à partir du domaine russe. Traduction – énonciation – aspect*. Poitiers, Paris 1989. S. 353-368.
39. Parataxe und Hypotaxe – Versuch einer Skalarisierung. In: *Slavistische Linguistik 1988* (Hrsg. W. Girke), München 1989, S. 287–322.
40. Klavdija Ivanovnas Schnurrbart als Garant der Textkohärenz. Zur Struktur eines Textfragments aus dem Roman *Dvenadcat' stul'ev* von Il'f und Petrov. In: 41), S. 561-584.
41. «Primi sobran'e pestrych glav». Slavistische und slavenkundliche Beiträge für Peter Brang zum 65. Geburtstag (Hrsg. C. Göhrke, R. Kemball, D. Weiss). Bern, Frankfurt/Main, New York, Paris 1989.
42. Rezension zu: Rehder, P. (Hrsg.) Einführung in die slavischen Sprachen. Darmstadt, 1986. In: *Zeitschrift für Slavische Philologie*, Bd. IL, Heft 1, Heidelberg 1989, S. 202-214.
43. Satzverknüpfung und Textverweis. In: *Slavistische Linguistik 1989* (Hrsg. W. Breu), München 1990, S. 284–312.
44. Nominale Ellipse und sekundär-prädikativer Verweis im Vergleich. In: *Linguistische Arbeitsberichte 73/ 1990*, S. 58-80.
45. Structures sexistes en polonais contemporain. In: *Analyse et synthèse dans les langues romanes et slaves. Ve Colloque international de linguistique slavo-romane*, Bad Homburg, 9-11 octobre 1989 (éd. W. Stammerjohann), Tübingen 1991, S. 245-263.
46. Russisch *pričem* - eine Konnexion der dritten Art? In: *Slavistische Linguistik 1990* (Hrsg. K.Hartenstein / H.Jachnow), München 1991, S. 301-326.
47. Gender distinctions in Polish and Russian. In: 49, S. 449-466.
48. *Words are physicians for an ailing mind* - ΟΡΓΗΣ ΝΟΣΟΥ (Festschrift für A.Bogusławski). (Eds. M.Grochowski / D.Weiss). München 1991 [524 Seiten]
49. Sojuz *pričem* v sovremennom russkom literaturnom jazyke - odna ili dve propozicii? V: *Colloque de linguistique russe: Relations intra/inter-prédicatives*, Lausanne, 20-22 juin 1991 (éd. P.Sériot), Cahiers de l'ILSL, 3, 1993, 277-310.
50. How many sexes are there? Reflections on natural and grammatical gender in con-temporary Polish and Russian. In: *Studies in Polish Morphology and Syntax*. Ed. G. Hentschel and R.Laskowski. München 1993, 71-105.
51. Infinitif et datif en Polonais contemporain: un couple malheureux? In: *Complétude et incomplétude dans les langues romanes et slaves. Actes du VI Colloque international de linguistique romane et slave*, Cracovie 29 sept.-3 oct. 1991 (éd. S.Karolak), Cracovie 1993, 443-487.
52. Die Faszination der Leere. Die moderne russische Umgangssprache und ihre Liebe zur Null. In: *Zeitschrift für Slavische Philologie* LIII/1993 (Beiträge zum XI. Internationalen Slavisten-Kongreß, Bratislava 1993), 48-82.
53. Dvojnye glagoly v sovremennom russkom jazyke. V: *Kategorija skazuemogo v slavjanskix jazykax: modal'nost' i aktualizacija. Akty meždunarodnoj konferencii*,

- Certosa di Pontignano (Siena)*, 26.-29.3.1992 (A cura di F. Fici Giusti e. S. Signorini), München 1993, 67-97.
54. Aus zwei mach eins. Polyprädikative Strukturen zum Ausdruck eines einzigen Sachverhalts im modernen Russischen. In: *Studies in Clause Linkage. Papers from the First Köln-Zürich Workshop* (ed. K.Ebert), Zürich 1993, 219-238.
 55. Die Vielfalt der Einheit (zwei Konjunkte, ein Sachverhalt). In: *Slavistische Linguistik 1993*, Hrsg. H.R.Mehlig, München 1994, 307-330.
 56. Russian converbs: a typological outline. In: *Converbs in Cross-Linguistic Perspective. Structure and Meaning of Adverbial Verb Forms – Adverbial Participles, Gerunds* (eds. M.Haspelmath, W.König), Berlin-New York 1995, 239-282.
 57. Die Rolle der Temporalität bei der Textkonstitution. In: *Temporalität und Tempus* (Hrsg. H. Jachnow, M.Wingender), Wiesbaden 1995, 245-272.
 58. *Deutsch-polnische kontrastive Grammatik* (Hrsg. U.Engel): Kapitel "Textverweis" (S. 57-86) + "Komplexer Satz" (S. 366-381). 2. Halbband, Vorabdruck: Heidelberg 1998, endgült. Fassung: Bd. 1-2, Heidelberg 1999.
 59. Propaganda im Realen Sozialismus. Ein historischer Rückblick. In: *Neue Zürcher Zeitung*, 18./19. Februar 1995, 65-66.
 60. *Slavistische Linguistik 1994*. Referate des 20. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens. Zürich 20.-22.9 1994 (Hrsg. D. Weiss), München 1995.
 61. Prolegomena zur Geschichte der verbalen Propaganda in der Sowjetunion. In: 60, S. 343-391.
 62. Kommentare zu sechs Artikeln aus: I.A.Mel'čuk, *The Russian Language in a Meaning-Text perspective*, Moscow 1995.
 63. Die Geburt eines Artikels: zum Status von makedonisch *eden*. In: *Slavistische Linguistik 1995. Referate des XXI. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens*. Mainz 26.-29.9.95 (Hrsg. W.Girke), München 1996, 421-455.
 64. Rezension zu: J.Nørgård-Sørensen, *Coherence Theory. The Case of Russian*. Berlin-New York 1992. In: *Zeitschrift für Slavische Philologie LVI (1997)/1*, 193-199.
 65. Russisch *čelovek*: Versuch eines referentiellen Porträts. In: *Slavistische Linguistik 1996. Referate des XXII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens*. Potsdam 26.-29.9.96 (Hrsg. W.Kosta, E.Mann), München 1997, 309-365.
 66. Die Entstalinisierung der Propaganda (am Beispiel der Sowjetunion und Polens). J.P.Locher (Hrsg.), *Schweizer. Beiträge zum XII. Internationalen Slavisten-Kongress in Krakau*, August 1998. Frankfurt-Bern 1998, 461-506.
 67. Kleine Einführung in die russische Zoolinguistik. In: T.Berger (Hrsg.), *Slavistische Linguistik 1997. Referate des XXIII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens in Tübingen*, München 1998, 273-324.
 68. *Čelovek, lico, ličnost', osoba: četyre neravnyx sopernika*. In: *Logičeskij analiz jazyka. Obraz čeloveka v kul'ture i jazyke* (Otv.red. N.D.Arutjunova), Moskva 1999, 81-98.
 69. Ob odnom predloge, sdelavšem blesťaščuju kar'eru (vopros o vozmožnom agentivnom značenii modeli «u + imja_{rod}»). V: *Tipologija i teorija jazyka. Ot opisanija k ob"jasneniü* (sbornik v čest' A.E.Kibrika), Moskva 1999, 173-186.
 70. Das "Smysl ⇔ [Tekst]"-Modell. In: *Handbuch der sprachwissenschaftlichen Russistik und ihrer Grenzdisziplinen* (Hrsg. H Jachnow), Wiesbaden 1999, 873-909.
 71. Der alte Mann und die neue Welt. Chruščevs Umgang mit „alt“ und „neu“. In: W. Girke, A. Guski e.a. (Hrsg.), *Vertograd" mnogocvėtnyj. Festschrift für H. Jachnow*, München 1999, 271-292.
 72. Zur Consecutio temporum im Polnischen und Deutschen. In: A.Kątny, Ch.Schatte (Hrsg.), *Das Deutsche von innen und außen*. Ulrich Engel zum 70. Geburtstag, Poznań 1999, 155-166.

73. Mißbrauchte Folklore? Zur propagandistischen Einordnung des „sovetskij fol'klor“. In: R. Rathmayr / W. Weitlaner (Hg.): *Slavistische Linguistik 1998. Referate des XXIV. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Wien, 15.-18.9.1998*. München 1999, 283-324.
74. Zu Hans Robert Mehligs Aspekttheorie. In: R. Rathmayr / W. Weitlaner (Hg.): *Slavistische Linguistik 1998. Referate des XXIV. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Wien, 15.-18.9.1998*. München 1999, 9-15.
75. Novojaz kak istoričeskoe javlenie. V: E.Günter, E.Dobrenko (red.), *Socrealističeskij kanon*. Sankt-Peterburg 2000, 539-555.
76. L'impersonnel et la position du russe dans une typologie basée sur sujets et thèmes. In: P.Sériot, A.Berrendonner (éd.), *Le paradoxe du sujet. Les constructions impersonnelles dans les langues slaves et romanes*. Actes du IX^e Colloque international de linguistique romane et slave, Lausanne, 11-13 juin 1998. Cahiers de l'ILSL, no 12, 2000, 307-326.
77. Die Verwesung vor dem Tode. N.S. Chruščevs Umgang mit Fäulnis-, Aas- und Müllmetaphern. In: 78, 191-257.
78. (Hg.), *Der Tod in der Propaganda* (Sowjetunion und Volksrepublik Polen). Bern-Frankfurt 2000. [darin auch: Vorwort, S. VI-XVI]
79. Alle vs. einer. Zur Scheidung von good guys und bad guys in der sowjetischen Propagandasprache. In: W.Breu (Hg.), *Slavistische Linguistik 1999. Referate des XXV. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Konstanz* München 2000, 235-275.
80. Der posttotalitäre politische Diskurs im heutigen Russland. In: L.Zybatow (Hg.), *Sprachwandel in der Slavia*. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Ein internationales Handbuch. Wiesbaden 2000, 209-246.
81. Russkie dvojnye glagoly: kto xozjain, a kto sluga? V: L.L.Iomdin, L.P.Krysin (red.), *Slovo v tekste i v slovare*. Sbornik statej k semidesjatiletiju akademika Ju.D.Apresjana, Moskva 2000, 356-378.
82. Selbstrechtfertigung und Selbstkritik. Chruschtschows Memoiren – zum Letzten? In: *Neue Zürcher Zeitung* vom 5.12.2000, Nr. 284, S. 61.
83. Zwischen Pluralisierung und Brutalisierung – die Nöte des heutigen Russisch. In: K.Ehlich, U.Stammerjohann E.A. (Hg.), *Hochsprachen in Europa*. Entstehung, Geltung und Zukunft von Hochsprachen in Europa. Freiburg im Breisgau 2001, 185-209.
84. Lust und Frust um den dativus ethicus (polskie *sobie*: słowo nie do końca poznane). In: *Studies on the Syntax and Semantics of Slavonic Languages*. Papers in Honour of Andrzej Bogusławski on the Occasion of his 70th Birthday, ed. by Viktor S. Chakovskij, Maciej Grochowski and Gerd Hentschel [*Studia Slavica Oldenburgensia*. 9], 2001, 407-427.
85. Personalstile im Sowjetsystem? Stalin und Chruščev im Vergleich. In: N.Boškovska, P.Collmert, S.Gilly u.a., *Wege der Kommunikation in der Geschichte Osteuropas*. Festschrift für C. Goehrke, Bern-Frankfurt 2002, 223-252.
86. [zus. mit E. Raxilina, Moskau:] Forgetting one's roots: Slavic and Non-Slavic elements in possessive constructions of modern Russian. In: *Language Typology and Universals: F.Beckmann / Th.Stolz (eds.), Inalienable and alienable possession in the languages of Europe*. *Language Typology and Universals* 55/2, 2002, 173-205.
87. Uniting the Communist system: the making of Polish “newspeak” and its relation to the Russian original. In: P. St. Ureland (ed.), *Studies in Eurolinguistics, Vol. 1 : Convergence and Divergence of European Languages*, Berlin, Logos 2003, 251-267.
88. Raum-Zeit-Metaphorisierungen bei polnischen Präpositionen. In: G. Hentschel / Th. Menzel (Hg.), *Präpositionen im Polnischen*. Beiträge zu einer gleichnamigen Tagung, Oldenburg, 8. bis 11. Februar 2000 [= *Studia Slavica Oldenburgensia* 11]. Oldenburg 2003, 333-354
89. Stalinistischer und nationalsozialistischer Propagandadiskurs im Vergleich: eine erste Annäherung. In: H.Kuße (Hg.), *Slavistische Linguistik 2001. Referate des XXVII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Konstanz* München 2003, 309-356.

90. Reklama produktov pitaniya v sovetkix plakatax 1920-1930 godov. V: *Moskovskij lingvističeskij žurnal*, vyp. 6 / 2003, 109-138.
91. Stalin – Person und Personenkult. In: E.Maeder & Ch. Lohm (Hg.), *Utopie und Terror. Josef Stalin und seine Zeit. Eine Publikation der Volkshochschule des Kantons Zürich*. Zürich 2003, 41-63.
92. Russkie dvojnye glagoly i ix sootvetstvija v finnougorskix jazykax.V: *Russkij jazyk v naučnom osveščeenii*, vyp.2 (6), 2003, 37-59.
93. Das moderne Russische als antianalytische Sprache (ein Vergleich mit dem Polnischen). In: U.Hinrichs (Hg.), *Die europäischen Sprachen auf dem Weg zum analytischen Sprachtyp.* (= Eurolinguistische Arbeiten. Band 1). Wiesbaden 2004, 263-283.
94. Smyslovoj potencial possessivnogo otnos ėenija v sovremennom russkom jazyke. V: Ju. D. Apresjan (otv. red.), *Sokrovennye smysly*. Slovo. Tekst. Kul'tura. Sbornik v čest N. D. Arutjunovoj. Moskva 2004, 283-295.
95. Absurd kak preddverie smeča. In: O.Burenina (otv.red.), *Absurd i vokrug: sbornik statej*. Moskva 2004, 259-272.
96. The rise of an indefinite article: the case of Macedonian *eden*. In: W. Bisang, N.P. Himmelmann, B. Wiemer (eds.), *What makes Grammaticalization? A Look from its Fringes and its Components*. Amsterdam-Berlin: De Gruyter 2004, 139-165.
97. Evrazijskij oblik posessora v sovremennom russkom jazyke. V: A,P,Volodin e.a. (ed.), *Tipologičeskie obosnovanija v grammatike: k 70-letiju professora S.Chrakovskogo*, Moskva: Znak 2004, 99-118.
98. «Komm ins Kornfeld». Spektakuläre Schriftfunde aus dem frühen Nowgorod. In: Neue Zürcher Zeitung, 5.11.2004, S. 43.
99. Nowe przyimki o pochodzeniu imiesłowowym? W: M.Grochowski (red.), *Przyimki i przysłówki. Studia ze składni i semantyki języka polskiego*, Warszawa 2005, 175-205.
100. Zur pragmatischen Leistung von Satzverknüpfungen: sprechaktbezogene Sub- und Konjunkturen. Ersch. in: U.Engel (Hg.), *Deutsch-polnische kontrastive Grammatik, Kommunikativer Teil*. Ms. 9 S.
101. Stalinist vs. Fascist propaganda: how much do they have in common? To appear in: L. de Saussure, P.Schulz (eds.), *Manipulation and Ideologies in the Twentieth Century: Discourse, Language, Mind*. Amsterdam-Philadelphia 2004 [ms. 28 p.]
102. Mögliche Argumentationen zum Nachweis von Calques am Beispiel der polnischen Modalverben. Ersch. in: G.Hentschel (Hg.), Ms. 27 S.
103. Musik und Sprache als Waffen des Widerstands. Der Kasus Schostakowitsch. Ersch. in: H.J.Hinrichs, L. Lütteke (Hg.), *Schostakowitsch*. 2005 (Ms. 20 S.).
104. Rezension zu: Russisch-Deutsches Wörterbuch. Hrsg. von BELENTSCHIKOW, RENATE. Band 1: А Б В, Band 2: Г Д Е. Wiesbaden: Harrassowitz 2003. in: *Wiener Slawistischer Almanach 2005*,
105. Counting one's selves: the emphatic pronoun *sam* in Russian and Polish. In: H.Wlodarczyk (éd.), *La focalisation*, Paris 2005. Ms. 23 p.
106. Vozmožnost' i neobchodimost' v sovetkom novojaze. In: B.Hansen, P. Karlik (eds.), *Modality in Slavic Languages. New Perspectives*. München 2005, 337-364.
107. Sowjetische Nahrungsmittelwerbung: eine erste Annäherung. In: S.Kempgen (Hg.), *Slavistische Linguistik 2003*, München 2005, 325-362.
108. Ungeziefer, Aas und Müll. Zu den Feindbildern der Sowjetpropaganda. Ersch. Herbst 2005 in: Ph. Sarasin (Hg.), OeZG-Heft *Fremdkörper*. Ms. 11 S.
109. Sovetskij diskurs o ede. Ersch. in: *Eda po-russki. Russkij piščevoj diskurs: informacija, manipuljacija, stereotipy* (Arbeitstitel). Moskva 2005? Ms. 85 S.
110. Zur linguistischen Analyse polnischer und deutscher «key words» bei A. Wierzbicka: Kulturvergleich als Sprachvergleich? In: *Festschrift für H.Olschowsky*, Berlin 2005, Ms. 23 S.

111. Individualisierung vs. Generalisierung: sekundäre Funktionen von Determinativen und Pronomina. Ersch. in: U.Engel (Hg.), *Deutsch-polnische kontrastive Grammatik, Kommunikativer Teil*. Ms. 12 S.